



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

14 september 1999

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 10 september 1999

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 10 september 1999 minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 6, 7 och 8 på skuldsidan) med 0,2 miljarder EUR till 241,9 miljarder EUR.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 6 på tillgångssidan) minskade med 0,3 miljarder EUR till 25,6 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 0,1 miljarder EUR till 344,3 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 4.1 på skuldsidan) ökade med 1 miljard EUR till 50,8 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till motparter inom den finansiella sektorn (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 3 på skuldsidan) minskade med 3,8 miljarder EUR till 183,8 miljarder EUR. Onsdagen den 8 september 1999 förföll en huvudsaklig refinansieringstransaktion på 86 miljarder EUR och ersattes med en ny på 82 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) ökade med 0,2 miljarder EUR till 0,2 miljarder EUR och utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) förblev obetydligt.

III. Löpande räkningar för den finansiella sektorn i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner minskade ställningen för motparter **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 6,1 miljarder EUR till 100 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken:

Pressavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: 0049 69 1344 7455, Telefax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges med angivande av källan.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 10 september 1999

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 10 september 1999	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 10 september 1999	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	101.754	0	1 Utelöpande sedlar	344.254	61
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till motparter inom den finansiella sektorn i euroområdet		
2.1 Fordringar på IMF	28.497	-48	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	99.984	-6.053
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	216.537	-506	2.2 Inlåningsfacilitet	20	-29
	245.034	-554	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
			2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	7	-17
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	12.887	972		100.011	-6.099
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			3 Emitterade skuldcertifikat	10.158	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.686	405	4 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	4.1 Offentliga sektorn	50.832	1.042
	4.686	405	4.2 Övriga skulder	3.561	-50
5 Utlåning till motparter inom den finansiella sektorn i euroområdet				54.393	992
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	147.991	-4.052	5 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	7.398	-111
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	44.996	0	6 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	904	-1
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	7.1 Inlåning och övriga skulder	8.958	586
5.5 Utlåningsfacilitet	236	233	7.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	43	-9		8.958	586
5.7 Övrig utlåning	665	11	8 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.192	0
	193.931	-3.817	9 Övriga skulder	53.271	-1.286
6 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	25.551	-287	10 Värderegleringskonton	82.510	0
7 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	60.156	0	11 Eget kapital	53.221	0
8 Övriga tillgångar	77.271	-2.577			
Summa tillgångar	721.270	-5.858	Summa skulder	721.270	-5.858

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.